

# Stomatologia 13.1 Spoedafpraak

Wizyta w trybie pilnym



1. Waardoor krijgen veel volwassenen last van gevoelige tanden?
  - a. Door te weinig tandenpoetsen en nooit floss te gebruiken
  - b. Door elke dag een mondspoeling met alcohol te gebruiken
  - c. Door alleen 's avonds water te drinken
  - d. Door teruggetrokken tandvlees, te hard poetsen of bepaalde eetgewoontes
2. Wat gebeurt er als het dentine bloot komt te liggen?
  - a. Prikfels kunnen via de dentinetubuli de zenuw bereiken
  - b. De tand wordt vanzelf harder en sterker
  - c. Het tandvlees groeit vanzelf weer over de tand
  - d. Er ontstaat geen scherpe pijn meer

1-d 2-a

## 2. Przeczytaj dialog i odpowiedz na pytania.

### Spoedafpraak bij de tandarts

Wizyta nagła u dentysty

- Assistent:** Tandartspraktijk, goedemorgen. Waarmee kan ik u helpen? *(Praktyka dentystyczna, dzień dobry. W czym mogę pomóc?)*
- Patiënt:** Goedemorgen, ik heb heel erge pijn aan een achterste kies onderin rechts. *(Dzień dobry, mam bardzo silny ból zęba trzonowego z tyłu, na dole po prawej stronie.)*
- Assistent:** Sinds wanneer heeft u deze pijn? *(Od kiedy pani to boli?)*
- Patiënt:** Sinds twee dagen, maar vannacht was het verschrikkelijk. Ik heb helemaal niet geslapen. *(Od dwóch dni, ale w nocy było okropnie. W ogóle nie spałam.)*
- Assistent:** Heeft u iets ingenomen tegen de pijn? *(Czy wzięła pani coś na ból?)*
- Patiënt:** Ja, ik heb 600 milligram ibuprofen genomen, maar het helpt niet. *(Tak, wzięłam 600 miligramów ibuprofenu, ale nie pomaga.)*
- Assistent:** Is uw gezicht een beetje gezwollen of voelt u warmte in dat gebied? *(Czy twarz jest trochę spuchnięta albo czy pani czuje ciepło w tym miejscu?)*
- Patiënt:** Ja, de rechterkant is gezwollen en de pijn trekt door naar mijn oor. *(Tak, prawa strona jest spuchnięta i ból promieniuje do ucha.)*
- Assistent:** Ik begrijp het. Dit lijkt op een acute infectie, mogelijk een abces. We geven u vandaag nog een spoedafpraak. *(Rozumiem. Wygląda to na ostrą infekcję, możliwy ropień. Umówimy panią na pilną wizytę jeszcze dzisiaj.)*
- Patiënt:** Dank u, ik heb echt heel veel pijn. *(Dziękuję, naprawdę bardzo boli.)*
- Assistent:** Ik heb net met de tandarts gesproken: hij kan u aan het eind van de middag zien. *(Właśnie rozmawiałem z dentystą: może pani przyjść pod koniec popołudnia.)*
- Patiënt:** Perfect, hartelijk dank dat u mij zo snel helpt. *(Świetnie, bardzo dziękuję za tak szybką pomoc.)*

**Assistent:** Graag gedaan. Neem rust en vermijd warmte op de pijnlijke plek. Tot straks.

*(Proszę bardzo. Odpoczywaj i nie przykładaj ciepła do bolącego miejsca. Do zobaczenia później.)*

1. Wat is het belangrijkste probleem van de patiënt? *(Jaki jest główny problem pacjentki?)*
  - a. Zij heeft alleen een slechte adem.
  - b. Zij heeft heel erge pijn aan een achterste kies rechts onder.
  - c. Zij heeft een gebroken prothese.
  - d. Zij heeft last van tandgevoeligheid bij koude dranken.
2. Hoe lang duurt de pijn volgens de patiënt? *(Jak długo według pacjentki trwa ból?)*
  - a. Sinds één uur, na een val.
  - b. Sinds een week, na een extractie.
  - c. Sinds een maand, door een loszittende kroon.
  - d. Sinds twee dagen, en vannacht was het erg.

**1-b 2-d**